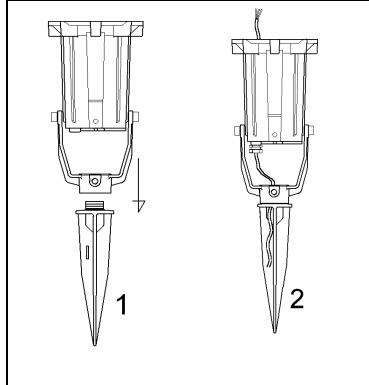


<b>I</b>	Per l'installazione rivolgersi a personale specializzato. Togliere tensione prima di procedere. Effettuare pulizia generale periodica. Conservare il presente foglio d'istruzioni anche dopo l'installazione.
<b>GB</b>	Installation should be made by qualified electrician, before commencing installation, isolate the mains supply lead. Regular general cleaning is recommended. Retain these instructions for future reference.
<b>F</b>	Pour l'installation s'adresser a personnel spécialisée. Isoler la tension avant de procéder. Nettoyer le luminaire périodiquement. Conserver ces instructions aussi après l'installation.
<b>D</b>	Der Einbau der Leuchte sollte nur durch einen Elektrofachmann erfolgen, die AnschluBleitung isolieren, bevor die Montage vorzunehmen. Allgemeine periodische Reinigung wird empfohlen. Montageanleitungen für zukünftige Verwendung einbehalten.
<b>NL</b>	De installatie dient te worden uitgevoerd door een gespecialiseerde installateur. Vòòr de installatie, de stroom uitschakelen. Het toestel moet regelmatig gereinigd worden. Bewaar deze instructies voor later gebruik.
<b>E</b>	Para la instalación dirigirse a personal especializado. Interrumpir el suministro de corriente antes de proceder con las operaciones. Efectuar periódicamente una limpieza general. Conservar este folleto de instrucciones después de la instalación.

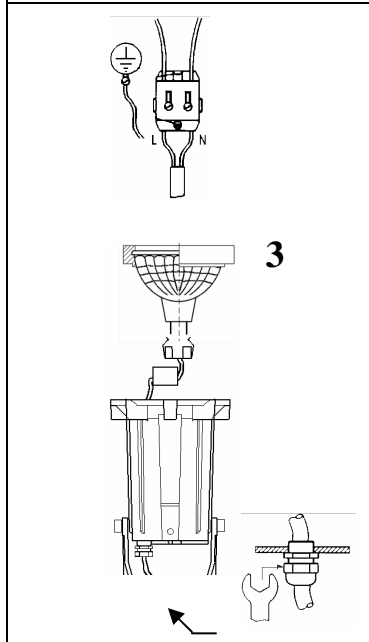


**(I)** Applicare la forcella al picchetto ed avvitare il grano (fig. 1). Inserire il cavo di alimentazione ,tipo H05RN-F Ø3,5 / 6mm max, attraverso il foro sul picchetto ed attraverso la testina. (fig. 2 )

**(UK)** Insert the bracket into the spike and screw the sprig tightly (pict. 1). Introduce the mains (type H05RN-F Ø x/xx) through the hole on the spike and through the bush (pict. 2).

**(D)** Das Gabelgelenk auf der Ankerstange aufsetzen und den Gewindestiff verschrauben (Bild 1). Die AnschluBleitung (Typ H05RN-F Ø x/xx) durch die Bohrung des Ankerstange und durch die Buchse einführen (Bild 2).

**(E)** Insertar la horquilla en la piqueta y apretar los tornillos. Introducir el cable de alimentación tipo H05RN-F Ø3,5 / 6 mm máx, a través del agujero de la piqueta y a través del aparato.

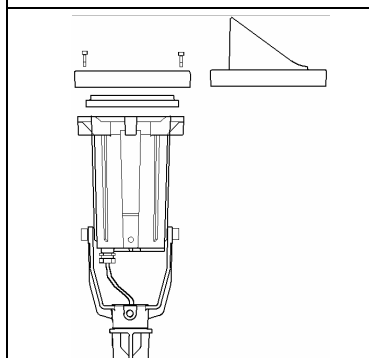


**(I)** Procedere al collegamento dei cavi in morsetteria rispettando la connessione di terra. Applicare la guarnizione alla lampadina come indicato fig. 3 ed inserire quest'ultima nel portalampada. Posizionare il gruppo assemblato accuratamente nella sede sul corpo, quindi bloccare la ghiera del pressacavo (max 4 Newton/metro)

**(UK)** Connect the mains to the terminal block; the luminaire must be earthed. Fit the gasket to the bulb as shown in picture 3 and fit this into the lampholder. Lodge the assembled set properly into the housing and block the nut of the cable gland (max 4 Nm).

**(D)** Die AnschluBleitung an die Klemme anschließen und die Erdschutz vornehmen. Die Dichtung an das Leuchtmittel wie im Bild 3 dargestellt anwenden und das Leuchtmittel in die Fassung einsetzen. Die vormontierte Satz sorgfältig in das Gehäuse einlegen und die Nutmutter der Kabelklemme einspannen (max. 4 Nm).

**(E)** Proceder a la conexión de los cables en los bornes respetando la conexión a tierra. Aplicar la goma a la lámpara como está indicado en la fig. 3 e insertar esta última al portalámparas. Situarlo todo dentro del cuerpo y apretar la abrazadera del prensa estopa.

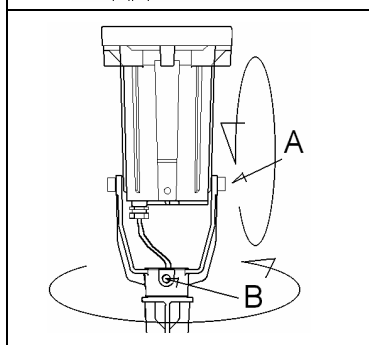


**(I)** Sovrapporre il diffusore , applicare l'anello o la visiera ed avvitare le viti

**(UK)** Lay the glass and fix the top ring or the cowl with the appropriate fixing screws.

**(D)** Die Glasscheibe auflegen und den Haltering oder den Blendschirm einschrauben.

**(E)** Sobreponer el difusor, aplicar el aro o la visera y apretar los tornillos.

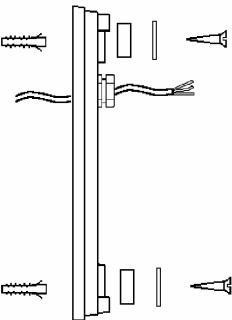
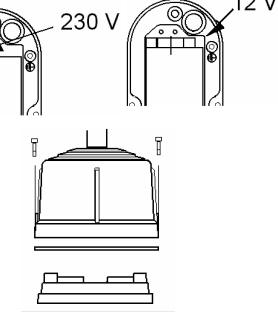
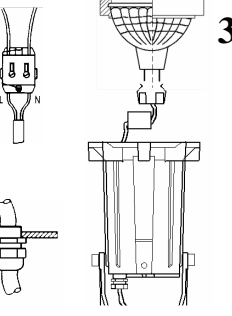
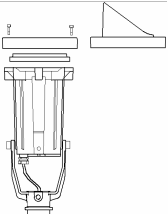
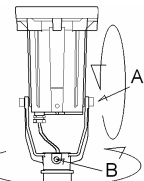


**(I)** Orientare l'apparecchio (a freddo) nella posizione desiderata agendo sulle viti "A" e sul grano "B"

**(UK)** Adjust the luminaire in the desired position operating on the screw "A" and on the sprig "B".

**(D)** Den Strahler (kühl) in der gewünschten Lage durch Verschraubung der Schraube „A“ und des Gewindestiftes „B“ festsetzen.

**(E)** Orientar el aparato (en frío) en la posición deseada mediante los tornillos "A" y "B"

<b>I</b>	<p>Per l'installazione rivolgersi a personale specializzato. Togliere tensione prima di procedere. Effettuare pulizia generale periodica. Conservare il presente foglio d'istruzioni anche dopo l'installazione.</p>
<b>GB</b>	<p>Installation should be made by qualified electrician, before commencing installation, isolate the mains supply lead. Regular general cleaning is recommended. Retain these instructions for future reference.</p>
<b>F</b>	<p>Pour l'installation s'adresser a personnel spécialisée. Isoler la tension avant de procéder. Nettoyer le luminaire périodiquement. Conserver ces instructions aussi après l'installation.</p>
<b>D</b>	<p>Der Einbau der Leuchte sollte nur durch einen Elektrofachmann erfolgen, die Anschlußleitung isolieren, bevor die Montage vorzunehmen. Allgemeine periodische Reinigung wird empfohlen. Montageanleitungen für zukünftige Verwendung einbehalten.</p>
<b>NL</b>	<p>De installatie dient te worden uitgevoerd door een gespecialiseerde installateur. Vòòr de installatie, de stroom uitschakelen. Het toestel moet regelmatig gereinigd worden. Bewaar deze instructies voor later gebruik.</p>
<b>E</b>	<p>Para la instalación dirigirse a personal especializado. Interrumpir el suministro de corriente antes de proceder con las operaciones. Efectuar periódicamente una limpieza general. Conservar este folleto de instrucciones después de la instalación.</p>
	<p><b>(I)</b>Rompere la membrana metallica sulla basetta e fissare i tasselli del Fischer al muro. Mettere la guarnizione e subito dopo la rondella metallica. Inserire il cavo di alimentazione (H05RN-F Ø3,5-6 mm max) attraverso il pressacavo. Fissare il tutto al muro attraverso vite Fischer (2N/m). Attenzione 2 guarnizioni, 2 rondelle metalliche ed i 2 Fischer completi di tasselli e viti sono in dotazione con lampada.</p> <p><b>(UK)</b>Knock out the thin flesh on the base and fix the nogs of the Fischer to the wall. Fit the gasket and a metal washer: Insert the mains (H05RN-F Ø3,5-6 mm max) through the cable gland. Fix the set to the wall by means of the Fischer screw (2N/m). Attention. The fixture is equipped with 2 gasket, 2 metal washers, and 3 Fischers complete with nogs and screws.</p> <p><b>(D)</b>Das dünne Metallfleisch auf der Wandplatte brechen und die Dübel der Fischer and die Wand befestigen. Die Dichtung einsetzen so wie die Metallscheibe. Die Anschlußleitung (H05RN-F Ø3,5-6 mm max) durch die Durchgangsverdrahtung einführen. Den Satz an die Wand mittels der Schrauben der Fischer befestigen (2N/m). Achtung: die Leuchte ist mit 2 Dichtungen, 2 Metallscheibe und 2 Fischer komplet mit 2 Dichtungen mit Dübel und Schrauben versehen.</p> <p><b>(E)</b>Romper la membrana metálica de la base y fijar los tacos en el Fischer de la pared. Poner la goma y la arandela metálica. Insertar el cable de alimentación (H05RN-F Ø3,5-6 mm max) a través del escaña cables. Fijar todo a la pared a través de los tornillos Fisher (2 N/m) Atención las 2 gomas, 2 arandelas metálicas y 2 Fisher completos con tacos y tornillos son incluidas en la lámpara.</p>
	<p><b>(I)</b>Collegare il cavo di alimentazione nei morsetti del trasformatore contrassegnati <b>230 V</b> rispettando la connessione di terra ed i cavetti provenienti dal portalampade nei morsetti contrassegnati <b>12V</b> applicare il coperchio sulla base e bloccare con le viti (1.4N/m). <b>Utilizzare le guaine di rivestimento cavi fornite in dotazione.</b></p> <p><b>(UK)</b>Connect the mains to the terminals of the transformer marked <b>230 V</b>, making also the earth connection and the wires from the lampholder to the terminal marked <b>12 V</b>; fit the cover on the base and screw it (1.4N/m). <b>Use insulation coating supplied for cables</b></p> <p><b>(D)</b>Die Anschlußleitung an die mit <b>230 V</b> kenngzeichneten klemmen des Vorschaltgeräts anschließen, die Erdschutz vornehmen, und die Drahte aus der Fassung an die mit <b>12 V</b> kenngzeichneten klemmen anschließen, den Deckel auf die Platte durch die schrauben einspannen (1.4N/m). <b>Utilizzare le guaine di rivestimento cavi in dotazione.</b></p> <p><b>(E)</b>Conectar el cable de alimentación en los bornes del transformador de 230V respetando la conexión a tierra y los cables que proceden del portalámparas de los bornes señalados como 12V y aplicar la cubierta sobre la base y apretar los tornillos (1,4 N/m) <b>Utilice el equipo de tuberías de revestimiento suministrados</b></p>
	<p><b>(I)</b>Procedere al collegamento dei cavi in morsettiera rispettando la connessione di terra. Applicare la guarnizione alla lampadina come indicato fig. <b>3</b> ed inserire quest'ultima nel portalampada. Posizionare il gruppo assemblato accuratamente nella sede sul corpo.</p> <p><b>(UK)</b>Connect the mains to the terminal block; the luminaire must be earthed. Fit the gasket to the bulb as shown in picture 3 and fit this into the lampholder. Lodge the assembled set properly into the housing.</p> <p><b>(D)</b>Die Anschlußleitung an die Klemme anschließen und die Erdschutz vornehmen. Die Dichtung an das Leuchtmittel wie im Bild 3 dargestellt anwenden und das Leuchtmittel in die Fassung einsetzen. Die vormontierte Satz sorgfältig in das Gehäuse einlegen.</p> <p><b>(E)</b>Proceder a la conexión de los cables en los bornes respetando la conexión a tierra. Aplicar la goma a la lámpara como está indicado en la fig. 3 e insertar esta última en el portalámparas. Situarlo todo dentro del cuerpo del aparato.</p>
	<p><b>(I)</b>Sovrapporre il diffusore, applicare l'anello o la visiera ed avvitare le viti</p> <p><b>(UK)</b>Lay the glass and fix the top ring or the cowl with the appropriate fixing screws.</p> <p><b>(D)</b>Die Glasscheibe auflegen und den Haltering oder den Blendschirm einschrauben</p> <p><b>(E)</b>Sobreponer el difusor, aplicar el aro o la visera y apretar los tornillos.</p>
	<p><b>(I)</b>Orientare l'apparecchio (a freddo) nella posizione desiderata agendo sulle viti "A" e sul grano "B"</p> <p><b>(UK)</b>Adjust the luminaire in the desired position operating on the screw "A" and on the sprig "B".</p> <p><b>(D)</b>Den Strahler (kühl) in der gewünschten Lage durch Verschraubung der Schraube „A“ und des Gewindestiftes „B“ festsetzen.</p> <p><b>(E)</b>Orientar el aparato (en frío) en la posición deseada mediante los tornillos "A" y "B"</p>